

**RECUERDE QUE:**

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, llame al teléfono 240.5000.

**FESTIVIDADES Y CONMORACIONES**

- 02 junio: Yom Yerushalaim
- 09 junio: Shavuot 1°
- 10 junio: Shavuot 2°

**NO SE VISITA CEMENTERIO NI SE REALIZAN CEREMONIAS FÚNEBRES**

- 5 al 7 junio: Jodesh Sivan
- 8 al 10 junio: Vísper. y Shavuot
- 11 al 14 junio: Post Shavuot

**NO SE CONTRAE MATRIMONIO**

- 1 al 7: Sefirat Ha Omer
- 8 al 10 junio: Vísper. y Shavuot

**Don Jaime Galatzan Zelzer (Z.L.)**

El martes 27 de mayo se llevó a efecto el funeral del señor Jaime Galatzan Zelzer en el Cementerio Israelita de calle Unión. El sepelio convocó a familiares, amigos y miembros de la comunidad que expresaron sus condolencias a su esposa e hijos.

El señor Carlos Nagel hizo uso de la palabra en nombre del Directorio de la Comunidad Israelita de Santiago expresando lo siguiente:

«En pocas palabras, que, no por ser pocas dejan de reflejar el enorme cariño y respeto que sentimos por Jaime, deseo solamente decir, en nombre de los que tuvimos el privilegio de compartir con él en el Directorio de la Comunidad Israelita de Santiago, durante más de un decenio.

Jaime Galatzan se destacó siempre por sus intervenciones mesuradas y respetuosas para con sus colegas. Cuando requeríamos una opinión seria balanceada e inteligente, él era el hombre a quien acudir. Nunca abandonaba su sonrisa, su buen carácter y su deseo de colaborar, siempre se podía contar con él.

No era un gran orador pero con sencillas palabras nos daba su opinión y normalmente nos dejaba a todos pensativos.

Hombre activo en todo el quehacer comunitario siempre estuvo cerca de la Comunidad Israelita de Santiago. Tanto antes de su incorporación al Directorio, como así también después de su retiro, colaborando siempre con mucha generosidad a cuanta iniciativa se le propusiera.

Es por esto que si tuviera que resumir en una sola palabra las características de Jaime (Z.L.) yo diría que era un hombre bueno, bueno del alma, bueno de adentro. Y es por eso amigo Jaime que hoy, que emprendes la travesía que no tiene retorno al mundo terreno, te encontrarás con los justos que ya partieron, con aquellos que conocieron la maravillosa familia que formaste, que conocieron tus obras de tzedaká que aquí desarrollaste, que saben de tu abnegación y bondad y que conocieron tu especial cariño por la causa judía... y te guiarán de la mano y te llevarán por el camino recto y luminoso, para ubicarte donde te veré cuando D's así lo estime y volvamos a encontrarnos en el Olam Habá, a la diestra del Todopoderoso. Que tu recuerdo sea para bendición.»

**Fechas importantes**

POR HÉCTOR GOLDFARB S.

El calendario judío está plagado de fechas importantes. Después de todo no es casualidad que somos los primeros que santificamos el tiempo. Comenzando por el Shabat y hasta los Iamim Noraim encontramos numerosas festividades. Más aún, nuestro Rabino Eduardo nos hacía ver, en el grupo de estudio de Shabat a Mediodía, que cada día es fiesta.

Pero en esta oportunidad quiero referirme a una en particular que está muy próxima. Efectivamente, a Shavuot, aunque con la denominación que inspira este artículo: «Zmán Matán Torateinu»; o sea, Tiempo de Entrega de Nuestra Torá.

La Torá, que es el centro y esencia del judaísmo, nos será entregada, nuevamente, en pocos días más y en ese momento desde lo más profundo de nuestro ser cada uno de nosotros, tal como lo hicieron nuestros antepasados en el Sinaí proclamará «Haremos como D's manda».

Si cumpliéramos en realidad el mandato; que maravilla de mundo construiríamos. Parece -y probablemente lo sea- una utopía. Bajemos entonces las aspiraciones y apuntemos a que el compromiso se limite a «tratar» de hacer lo que Ad-nai nos pide. Pero, ¿sabemos lo que nos pide?

¿Cuántos de nosotros leímos, alguna vez la Torá en su totalidad y cuánto entendimos de ella?

La invitación, entonces, es a estudiar Torá, entender sus preceptos y hacerlos un programa para irlos incorporando a nuestra vida cotidiana. Si te resul-

ta complicado o difícil estudiar, acércate a la Comunidad Israelita de Santiago y escoge, de la amplia variedad de cursos que se imparten, el que más se acomoda a tus disponibilidades de tiempo y a tus intereses personales. Si aún así no encuentras una solución a tu deseo de estudiar, plantéanos tus necesidades y, quizá, podremos ayudarte con algún voluntario que pueda ser tu guía de estudio.

La insistencia de nuestros sabios

(Jazal) en estudiar Torá está basada en la experiencia de las mentes más lúcidas y piadosas del Pueblo Judío. No la desechemos.

Hacer las cosas como D's manda conlleva una satisfacción difícil de explicar, pero que te cambiará la vida, dándole sentido a tu existencia y colmando tu espíritu a plenitud, sin contar que la acción inspirada en la Torá hará más fecunda las relaciones con tu familia y la sociedad toda. Te lo recomiendo, no te duermas y recibe la

Torá. Una manera simpática y entretenida para hacerlo es asistiendo al Tikún Leil Shavuot, este domingo.



**Yahel Schatloff Bitrán**  
**Psicóloga**  
Magíster en Psicología Clínica  
Focusing Trainer  
Especialista en  
**Psicoterapia**  
Adolescentes y Adultos  
Contacto:  
**2463266 • 8-5969169**

**PSICÓLOGA CLÍNICA**  
**DAFNA GOFFMAN N.**  
**PSICÓLOGA INFANTO-JUVENIL Y ADULTO**  
ESTORIL 50, OFICINA 204-A  
TEL: **243 3760 • 09-8175795**  
goffman@hyk.cl

**Psicólogas**  
**Margarita Perloth**  
**Rosa Balmaceda**  
✓ Asesoría en Recursos Humanos  
✓ Selección de Personal  
✓ Evaluaciones Psicológicas  
✓ Terapia  
Celular **09-6079066**  
e-mail: [mperloth@avpselect.cl](mailto:mperloth@avpselect.cl)

Los estudios en neurociencias demuestran que la Estimulación Cognitiva ayuda a preservar la actividad intelectual y disminuye el riesgo de desarrollar demencias.  
**Programas de Estimulación Cognitiva individuales y grupales, complementados con moderno software de estimulación.**  
**Margot Rauch F.**  
Psicóloga Clínica  
Diplomada en Gerontología  
Especialista en Desarrollo Cognitivo  
**09-9171236**

**Miel**  
**PROPOLEO y POLEN**  
DIRECTO DEL PRODUCTOR  
Entrega a domicilio **100% pura de abejas** De Ulmo **\$ 4.500 k**  
**3 kilos x \$ 10.000**  
**7732035 - 09-2348650**

**AMAT, RUIZ-TAGLE & Cía.**  
ABOGADOS  
**M. PAZ NUSSBAUM**  
Tributario, Civil, Financiero, Laboral, Comercial, Quiebras, Internacional y Familia, Derecho Penal, Procesal Penal.  
MONEDA 920, OF. 703  
TEL.: (56-2) 671 4139  
FAX: (56-2) 673 5399  
[www.amatruiztagle.cl](http://www.amatruiztagle.cl)

**NEGOCIOS-NEGOCIOS-NEGOCIOS**  
**UF 12.700. LO BARNECHEA.** 950 m<sup>2</sup> terreno, 224 m<sup>2</sup> construidos, comercial, supermercados, excelente oportunidad.  
**UF 14. MACUL.** 2.000 m<sup>2</sup>, altura 18 pisos 3 coeficiente de constructibilidad, próximo a Av. José Pedro Alessandri ZM-2 - habitacional.  
**UF 3.5. COLINA.** 6.992 m<sup>2</sup>, excelente esquina, muy central. 6.992 m<sup>2</sup>, comercial, supermercados, empresas.  
**UF 3.550. PUENTE ALTO.** Desde 1.398 m<sup>2</sup> hasta 2.797 m<sup>2</sup>, comercio, empresas.  
**FROIMOVICH PROPIEDADES**  
A. FROIMOVICH **432 92 86**

**Arto Israel**  
**LOS MEJORES LIBROS DE JUDAÍSMO EN ESPAÑOL**  
• Maimónides • Kohelet • Tanaj  
• Humash • Shulhan Aruj • El ser judío  
• Rezar como judío • Sidur • Leyendas del Talmud • Ciclo del Año Judío  
• El Diálogo Eterno • Shemá Israel  
• Salmos • Diccionarios  
• Fuentes Judías  
San Antonio 65 - Local 203-A ☎ 6399033  
Lunes a jueves: de 10:00 a 17:30 horas  
Viernes: de 10:00 a 15:00 horas  
UNICA DIRECCION SIN SUCURSALES

**FotoCuadro**  
Convierte tus fotografías en obras de arte  
[www.fotocuadro.cl](http://www.fotocuadro.cl)  
[info@fotocuadro.cl](mailto:info@fotocuadro.cl)

**O.S.C.**  
Oficina de Seguridad Comunitaria  
**Nuestra misión es protegerte, TU DEBER es INFORMAR**  
Se necesita Encargado de Seguridad para institución comunitaria.  
Interesados enviar CV con pretensiones de renta a:  
[info@osc.cl](mailto:info@osc.cl)  
Email: [info@osc.cl](mailto:info@osc.cl)  
Teléfono 24hrs.  
**241-7000**

VISITE NUESTRA PÁGINA  
[www.lapalabraisraelita.cl](http://www.lapalabraisraelita.cl)